



NANA BENZ

NANA BENZ



Thomas Böttken, 1971 in Düsseldorf geboren, lebte als Kind an der Elfenbeinküste. Nach seinem Magisterabschluss 1999 an der Ruhr-Universität Bochum arbeitet er als Regisseur und Kameramann, Drehbuchautor, Dramaturg und

Übersetzer.

Thomas Böttken, born in 1971 in Düsseldorf, spent his childhood on the Ivory Coast. Since graduating from Ruhr University Bochum in 1999, he has been working as a director and cameraman, scriptwriter, dramaturg and translator.

The tale of West-Africa's legendary queens of the fabrics industry: self-made women who came from nothing and created empires. These inventive female entrepreneurs were the first Mercedes drivers on the West African coast. They influenced Togo history from the wars for independence to the time of dictatorship to today's era of globalisation. The population see the "Nana Benz" as mythical figures with supernatural powers. They interfere in political issues and have a close, tense relationship with the young dictator Eyadema. Their Pagne fabrics aren't merely beautiful. They are a means of communication in matters love, jealousy, magic and politics. The fabrics one wears contain that which words cannot express.

Die Geschichte der legendären Königinnen des westafrikanischen Stoffhandels: Selfmade-Frauen, die aus dem Nichts kamen und Imperien geschaffen haben. Die erfinderischen Unternehmerinnen waren die ersten Mercedes-Fahrer an der Westafrikanischen Küste. Sie haben die Geschichte Togos geprägt, von den Unabhängigkeitskämpfen über die Zeit der Diktatur bis hin zur heutigen Globalisierung. Für die Bevölkerung sind die „Nana Benz“ mythische Figuren, die über übernatürliche Kräfte verfügen. Sie mischen sich in politische Belange ein und führen eine enge und spannungsgeladene Beziehung zu dem jungen Diktator Eyadema. Ihre Pagne-Stoffe sind nicht nur schön. Sie sind ein Kommunikationsmittel in Sachen Liebe, Eifersucht, Zauberei und Politik. Was mit Wörtern nicht gesagt werden kann, kommt durch die Stoffe zum Ausdruck, die man trägt.

Deutschland 2012, 87 Min., dt. OF, engl. UT

R: Thomas Böttken K: Thomas Böttken P: Stefan Schneider, Schneiderfilm WS: EastWest Filmdistribution GmbH

Do 31.10.
10:45h
CS7